

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 91 — 107

27 NOVEMBRE 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 août 1989 pris en exécution de l'article 68bis, § 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 68bis, § 4, inséré par la loi du 8 mai 1989;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1989 pris en exécution de l'article 68bis, § 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 1<sup>er</sup>, premier alinéa, de l'arrêté royal du 14 août 1989 pris en exécution de l'article 68bis, § 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant maximum du terme d'avance sur la pension alimentaire s'élève à 4 000 F par mois. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

Art. 3. Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1990.

BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,  
Mme M. SMET

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 91 — 107

27 NOVEMBER 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 tot uitvoering van artikel 68bis, § 4, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 68bis, § 4, ingevoegd bij de wet van 8 mei 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 tot uitvoering van artikel 68bis, § 4, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 tot uitvoering van artikel 68bis, § 4, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het maximaal bedrag van het termijnvoorschot op het onderhoudsgeld bedraagt 4 000 F per maand. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1991.

Art. 3. Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 november 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
W. MARTENS

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie,  
Mevr. M. SMET

F. 91 — 108

2 JANVIER 1991. — Arrêté royal fixant les règles selon lesquelles une partie du prix d'hébergement des maisons de soins psychiatriques est mise à charge de l'Etat

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, modifiée par la loi du 8 août 1980, l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982 et la loi du 20 juillet 1990, notamment l'article 5, § 5;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1989, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique impose que les maisons de soins psychiatriques soient informés d'urgence des règles selon lesquelles une partie du prix d'hébergement des maisons de soins psychiatriques est mise à charge de l'Etat;

N. 91 — 108

2 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de regelen volgens welke een gedeelte van de opnemingsprijs in psychiatrische verzorgingstehuizen ten laste van de Staat wordt gelegd

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1980, het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982 en de wet van 20 juli 1990, inzonderheid op artikel 5, § 5;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid gebiedt dat de psychiatrische verzorgingstehuizen dringend in kennis worden gesteld van de regelen volgens welke een gedeelte van de opnemingsprijs in psychiatrische verzorgingstehuizen ten laste van de Staat wordt gelegd;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> la « loi du 27 juin 1978 » : la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, modifiée par la loi du 20 juin 1990;

2<sup>o</sup> « l'arrêté royal du 20 août 1980 » : l'arrêté royal du 20 août 1980 fixant le montant de la réduction de l'intervention de l'assurance en cas d'hospitalisation ou de séjour dans un centre de rééducation, modifié par les arrêtés royaux des 15 juin 1981, 12 avril 1984, 13 août 1984, 2 août 1985, 17 février 1986, 29 décembre 1986 et 10 juillet 1990;

3<sup>o</sup> la « loi du 9 août 1963 » : la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifiée par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 58 du 22 juillet 1982 et modifiée par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 132 du 30 décembre 1982 et la loi du 1<sup>er</sup> août 1985.

**Art. 2.** L'intervention de l'Etat dans le prix d'hébergement des maisons de soins psychiatriques, visée à l'article 5, § 5 de la loi du 27 juin 1978, est établie de la manière suivante :

a) pour les ayants droit visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, a, de l'arrêté royal du 20 août 1980, l'intervention de l'Etat est égale à 400 francs par jour;

b) pour les ayants droit visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, b, de l'arrêté royal du 20 août 1980, l'intervention de l'Etat est égale à 300 francs par jour;

c) pour les ayants droit visés à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, c, de l'arrêté royal du 20 août 1980, l'intervention de l'Etat est égale à 200 francs par jour.

**Art. 3.** A titre de mesure de transition les montants visés à l'article 2 sont adaptés comme suit :

1<sup>o</sup> pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1991 jusqu'au 30 juin 1991 y compris :

a) le montant visé à l'article 2, a, est remplacé par 680 francs;

b) le montant visé à l'article 2, b, est remplacé par 580 francs;

c) le montant visé à l'article 2, c, est remplacé par 340 francs;

2<sup>o</sup> pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 1991 jusqu'au 31 décembre 1991 y compris :

a) le montant visé à l'article 2, a, est remplacé par 540 francs;

b) le montant visé à l'article 2, b, est remplacé par 430 francs;

c) le montant visé à l'article 2, c, est remplacé par 320 francs.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** L'intervention visée aux articles 2 et 3 est récupérée par les maisons de soins psychiatriques, en même temps que l'intervention visée à l'article 25, § 9 de la loi du 9 août 1963 auprès des organismes assureurs concernés.

§ 2. Les organismes assureurs peuvent récupérer les interventions payées par eux, à charge du budget du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, auprès de l'Administration des établissements de soins sur présentation d'un document dont le modèle est établi par le Ministre qui a la fixation du prix d'hébergement dans ses attributions.

**Art. 5.** Le montant de l'intervention visée dans l'article 2 et 3 qui est perçue par une maison de soins psychiatriques, en vertu du présent arrêté, ne peut être mis à charge de la personne nécessitant des soins concernée.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> de « wet van 27 juni 1978 » : de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de wet van 20 juni 1990;

2<sup>o</sup> het « koninklijk besluit van 20 augustus 1980 » : het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 tot vaststelling van het bedrag van de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming in geval van opnemingsprijs van een ziekenhuis of van verblijf in een revalidatiecentrum, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juni 1981, 12 april 1984, 13 augustus 1984, 2 augustus 1985, 17 februari 1986, 29 december 1988 en 10 juli 1990;

3<sup>o</sup> de « wet van 9 augustus 1963 » : de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 58 van 22 juli 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 132 van 30 december 1982 en de wet van 1 augustus 1985.

**Art. 2.** De tegemoetkoming van de Staat in de opnemingsprijs van psychiatrische verzorgingstehuizen, zoals bedoeld in artikel 5, § 5 van de wet van 27 juni 1978, wordt als volgt vastgesteld :

a) voor de rechthebbenden, bedoeld onder artikel 1, derde lid, a, van het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 is de Staatstegemoetkoming gelijk aan 400 frank per dag;

b) voor de rechthebbenden, bedoeld onder artikel 1, derde lid, b, van het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 is de Staatstegemoetkoming gelijk aan 300 frank per dag;

c) voor de rechthebbenden, bedoeld onder artikel 1, derde lid, c, van het koninklijk besluit van 20 augustus 1980 is de Staatstegemoetkoming gelijk aan 200 frank per dag.

**Art. 3.** Bij wijze van overgangsmaatregel worden de in artikel 2 bedoelde bedragen als volgt aangepast :

1<sup>o</sup> voor de periode van 1 januari 1991 tot en met 30 juni 1991 :

a) het in artikel 2, a bedoelde bedrag wordt vervangen door 680 frank;

b) het in artikel 2, b bedoelde bedrag wordt vervangen door 580 frank;

c) het in artikel 2, c bedoelde bedrag wordt vervangen door 340 frank;

2<sup>o</sup> voor de periode van 1 juli 1991 tot en met 31 december 1991 :

a) het in artikel 2, a bedoelde bedrag wordt vervangen door 540 frank;

b) het in artikel 2, b bedoelde bedrag wordt vervangen door 430 frank;

c) het in artikel 2, c bedoelde bedrag wordt vervangen door 320 frank.

**Art. 4. § 1.** De in de artikels 2 en 3 bedoelde tegemoetkoming wordt door de psychiatrische verzorgingstehuizen, samen met de tegemoetkoming bedoeld in artikel 25, § 9 van de wet van 9 augustus 1963 teruggevorderd bij de betrokken verzekeringsinstellingen.

§ 2. De verzekeringsinstellingen kunnen de in de artikels 2 en 3 bedoelde tegemoetkomingen, die door hen worden uitgekeerd, terugvorderen ten laste van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu. Deze terugvordering gebeurt bij het Bestuur voor de Verplegingsinrichtingen op voorlegging van een document waarvan het model wordt vastgesteld door de Minister die de vaststelling van de opnamingsprijs onder zijn bevoegdheid heeft.

**Art. 5.** Het bedrag van de in de artikels 2 en 3 bedoelde tegemoetkoming die door een psychiatrisch verzorgingstehuis, op basis van dit besluit, wordt ontvangen mag niet ten laste worden gelegd van de betrokken verzorgingsbehoevende.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in voege op 1 januari 1991.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 2 janvier 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 2 januari 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F. 91 -- 109

4 DECEMBRE 1990. -- Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, notamment les articles 2, 3 et 5;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques octroyées au personnel des ministères, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1989 portant liaison de certaines dépenses dans le secteur public à un nouvel indice-pivot, notamment l'article 2;

Vu le protocole n° 55 du 10 mai 1990 du Comité pour les services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 16 juillet 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Le tableau repris à l'article 2, 1<sup>er</sup> alinéa, de l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, est remplacé par le tableau suivant :

grades classés aux rangs — graden ingedeeld in de rangen	Déplacements par journée du calendrier — Reis per kalenderdag		Supplément pour la nuit — Toeslag wegens nachtverblijf	
	de plus de 5 heures à moins de 8 heures — van meer dan 5 uur tot minder dan 8 uur	de 8 heures et plus — van 8 uur en meer	logement aux frais de l'agent — logies op kosten van het personeelslid	logement gratuit — kosteloos logies
15 à/tot 17	96 F	482 F	1 098 F	578 F
10 à/tot 14	96 F	404 F	1 021 F	501 F
20 à/tot 25, 30 à/tot 35 et/en 40 à/tot 44	96 F	327 F	944 F	424 F

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

\* Article 3. Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères s'applique également à l'indemnité pour frais de séjour.

Elle est rattachée à l'indice-pivot 138,01. \*

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT**

N. 91 -- 109

4 DECEMBER 1990. -- Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1989 houdende koppeling van sommige uitgaven in de overheidssector aan een nieuwe spilindex, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het protocol nr. 55 van 10 mei 1990 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 16 juli 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabel opgenomen in artikel 2, 1<sup>e</sup> lid, van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, wordt vervangen door de volgende tabel :

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

\* Artikel 3. De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel der ministeries, geldt ook voor de vergoeding wegens verblijfkosten.

Ze wordt aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld. \*